



PREMIERES SEANCES

[MATERIEL POUR LA CLASSE DE FRANÇAIS]



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication (communication) n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

HOLA - MATERIEL

Titre	Apprendre à se connaître	
Niveau	A1.1	
Durée	2 à 3 séances	
Objectifs	<p>L'apprenant dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suivre des consignes • Interagir avec l'enseignant et les autres élèves <p>Le monde dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Découvrir les personnes qui partagent notre vie quotidienne • Parler de soi et de son entourage familial • Partager ses goûts avec les autres <p>La langue dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Savoir se présenter à l'oral et à l'écrit • Compléter une fiche d'identité 	
Utilisation de la langue	<ul style="list-style-type: none"> • Ecouter pour comprendre globalement • Ecouter pour comprendre une information précise • Parler en continu et en interaction • Recopier des mots isolés 	
Language focus	Linguistic focus	Discourse focus
	<p>Grammaire</p> <p><i>Je m'appelle X.</i> <i>J'ai +âge+ans</i> <i>J'aime...</i> <i>Je n'aime pas...</i> <i>Et toi ?</i></p> <p>Vocabulaire</p> <p>Mots transparents (football, chocolat, judo, danse...) Les nombres de 0 à 12 Vocabulaire des goûts alimentaires et sportifs</p> <p>Phonétique et Phonologie</p> <p>Prononciation correcte des nouveaux éléments (structures, vocabulaire) Prononciation de la question par intonation</p>	<p>Actes de parole</p> <p>Se présenter à quelqu'un Poser et répondre à des questions simples de présentation</p> <p>Discours</p> <p>Connecteur logique :et</p>
	Pragmatic focus	Cultural focus
	Savoir poser et répondre à des questions pour se présenter et apprendre à se connaître lors des premières rencontres, des premiers contacts.	Selon le contexte, possibilité de découvrir les différences culturelles de présentation entre les pays évoqués.
Réflexion sur son apprentissage	<p>Stratégies d'apprentissage</p> <p>Réactivation des connaissances préalables, recourir à des ressources matérielles, interaction orale, entraide, coopération</p> <p>Styles d'apprentissage</p> <p>Verbal, visuel, déductif, analytique</p> <p>Intelligences Multiples</p>	

	<p>Visuel, Auditif, kinesthésique, spatial, linguistique, interpersonnel</p> <p>Portfolio</p> <p>La fiche d'identité et le sondage pourront être placés dans le portfolio si l'apprenant le souhaite et servir de base à la discussion trimestrielle sur les compétences acquises</p>
Evaluation	<p>Grilles d'évaluation pour le sondage (à réaliser): critères d'évaluation à retenir : soin apporté à la réalisation, respect des règles d'orthographe (Gr1), de grammaire et de structure de la phrase.</p>
Matériel et ressources nécessaires	<p>1 ballon</p> <p>Fiche "Qui suis-je?" (une par élève)</p> <p>Fiche « Les copains de classe » (une par élève)</p>
Déroulement	<p>1. Séance 1: Qui suis-je?</p> <p>a. Mise en route</p> <p>b. Se présenter oralement</p> <p>c. Réaliser sa fiche d'identité</p> <p>d. Clôture</p> <p>2. Séance 2: Apprendre à se connaître</p> <p>a. Mise en route</p> <p>b. Sondage : apprendre à se connaître</p> <p>c. Objectivation/évaluation</p> <p>d. Clôture</p> <p>e. Prolongement</p>

DEROULEMENT

1. Séance 1

a. Mise en route: reprises des salutations

- demander aux enfants de venir se mettre en cercle
- réactiver les éléments connus par le jeu de ballon des salutations (ou par une chanson connue sur ce thème) et les nombres

b. Se présenter oralement au groupe

- reprendre le jeu de ballon en introduisant Je m'appelle X et toi ? en lançant le ballon à un élève
- inviter cet élève à répondre : Je m'appelle Y et à lancer le ballon à un autre élève en disant : et toi ?
- Poursuivre l'activité avec tous les élèves (ou plusieurs en fonction de la taille du groupe).

Note : si le groupe est très grand commencer l'activité en classe entière pour les exemples puis faire des petits groupes pour la reproduction/systématisation

- reprendre le ballon et faire de même pour introduire J'ai + âge, J'aime + mot transparent (ex : j'aime : le chocolat) et Je n'aime pas + mot transparent


Note : en fonction de l'âge des élèves, de la taille du groupe et de leur niveau initial, introduire seulement une partie des nouveaux éléments.

- laisser le temps aux enfants de pratiquer et répéter plusieurs fois
- reprendre le ballon est dire : « Bonjour, je m'appelle X, j'ai ...ans, j'aime le chocolat, je n'aime pas le football ! »
- Lancer le ballon et demander à un autre élève de se présenter à son tour comme dans l'exemple (possibilité de faire l'activité par petits groupes)


c. Réaliser sa fiche d'identité

- présenter de la fiche « Qui suis-je ? » et la production finale attendue : « On va maintenant faire une fiche pour se présenter aux autres et faire des devinettes ! D'abord on va dessiner et compléter la fiche. »
- coller au tableau votre propre fiche « qui suis-je ? » Format A3
- distribuer une fiche « qui suis-je ? » à chaque élève

Dessine ton portrait ici !



J'ai _____ ans



J'habite à _____

J'aime...
Dessine 2 choses que tu aimes !

--	--

Qui suis-je ?

- faire compléter la fiche étape après étape (portrait, âge, ville, ce que l'on aime)

Note : en fonction du temps, on peut demander aux élèves de chercher dans des dictionnaires illustrés ou sur Internet le nom des éléments ce qu'ils ont dessinés et de les écrire sous les dessins (ex : le chocolat)

2. Séance 2: Apprendre à se connaître

a. Mise en route : présenter quelqu'un

- demander aux enfants de venir se mettre en cercle
- prendre les fiches d'identité
- distribuer une fiche à chaque élève en prenant soin de ne pas lui donner la sienne.
- demander aux élèves de dire aux autres les informations présentes sur la fiche et de finir par *C'est+ Prénom de la personne présentée*

Note : si le groupe est très grand commencer l'activité en classe entière puis faire des petits groupes. Circuler dans chaque groupe pour aider et soutenir les élèves.

b. Sondage : Apprendre à mieux se connaître

- faire des équipes de 4

- afficher la fiche « mes copains de classe » grand format (A3 minimum) au tableau » et distribuer une fiche « sondage » A4 à chaque élève.
- présenter la fiche aux élèves avec l'exemple
- expliquer qu'il faut compléter la fiche en posant des questions aux autres copains du groupe. Un élève peut poser une seule question à un autre élève du groupe et tout le monde complète son tableau. Ensuite, passer la parole à un autre élève. Lorsque le tableau est complet chaque élève écrit les phrases du bas de sa fiche comme dans l'exemple, avec les éléments du tableau.

Les copains de classe									
		 9, 10, 11, 12... ?							
				 Le chocolat	 La danse	 Le football			
Exemple	Catherine	10	Brest	✓				✓	
1								
2								
3								

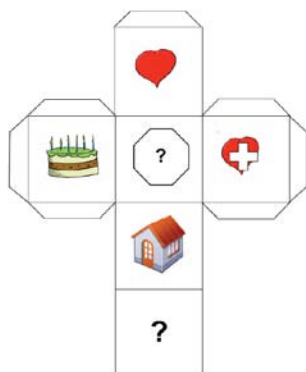
Exemple : Catherine a 10 ans. Elle habite à Brest. Elle aime le chocolat et elle n'aime pas la danse.

1) _____ a _____ ans. Il/elle habite à _____, Il/elle aime _____ et il/elle n'aime pas _____.

2) _____ ans, _____ à _____, il/elle _____ et _____ n' _____ pas _____.

3) _____.

→ Variante possible avec un dé « questions »



c. Objectivation/ évaluation:

Co-évaluation des fiches : les élèves échangent leurs fiches et essayent de corriger ensemble leurs phrases. Le professeur fera une vérification finale

Critères d'évaluation à retenir (grille non fournie): soin apporté à la réalisation, respect des règles d'orthographe (Gr1), de grammaire et de structure de la phrase.

d. Clôture :

Faire coller les fiches « mes copains de la classe» dans leur cahier de français ou ranger dans leur dossier comme traces de leur travail et réemploi possibles

e. Prolongement possible :

Pour la séance suivante, demander à chacun d'apprendre quelques phrases pour présenter un copain au reste de la classe.

Portfolio

Les élèves peuvent choisir de placer la fiche d'identité et le sondage dans leur portfolio. Lesquels servent de support à un entretien trimestriel.

HOLA – MATERIEL

Titre	Les premières séances : Plurilinguisme	
Niveau	A1-1	
Durée	1 à 2 séances	
Objectifs	<p>L'apprenant dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suivre des consignes • Interagir avec l'enseignant et les autres élèves <p>Le monde dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Connaître d'autres pays et langues du monde • Savoir se situer sur un planisphère <p>La langue dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Savoir dire où l'on habite 	
Utilisation de la langue	<ul style="list-style-type: none"> • Ecouter pour comprendre globalement • Ecouter pour comprendre une information précise • Parler en continu et en interaction <p>Expression écrite: recopier des mots isolés</p>	
Language focus	Linguistic focus	Discourse focus
	<p>Grammaire C'est le/la+nom de pays Moi/toi</p> <p>Vocabulaire Quelques noms de pays en langue cible Quelques langues Les nombres de 0 à 5 Mots transparents et réactivation du vocabulaire connu en dehors</p> <p>Phonétique et Phonologie Prononciation correcte du vocabulaire</p>	<p>Actes de parole : Nommer son pays et les langues que l'on parle Nommer des pays, des langues et des mots étrangers</p> <p>Discours : Connecteur logique : et</p>
	Pragmatic focus	Cultural focus
	<p>Savoir dire le nom de son pays et des langues que l'on parle à une autre personne. Savoir nommer des pays étrangers, des langues étrangères, des mots étrangers en prenant conscience de la diversité linguistique</p>	<p>Ouverture à la différence, découverte du monde francophone</p>
Réflexion sur son apprentissage	<p>Stratégies d'apprentissage Réactivation des connaissances préalables, discrimination auditive - attention sélective, transfert, personnalisation, coopération.</p> <p>Styles d'apprentissage Verbal, déductif, global, concret</p> <p>Intelligences Multiples Visuel, kinesthésique, spatial, linguistique, interpersonnel.</p> <p>Portfolio Distribution et présentation du premier portfolio des langues pendant cette séquence.</p>	

Evaluation	Formative (observation, soutien, corrections), grille d'observation pour le professeur possible, débouchant sur des encouragements et des incitations à répéter ou reformuler.
Matériel et ressources nécessaires	Une carte du Monde grand format Des tours Eiffel en papier (une par élève) Un enregistrement audio de différentes langues dont le français Un portfolio/cahier de français par élève
Déroulement	1. Lancement 2. Où parle-t-on français? 3. Quelles langues parle-t-on? 4. Qui parle français? 5. Vous connaissez déjà beaucoup de mots en français 6. Clôture 7. Prolongement possible

DEROULEMENT

1. Lancement: la carte du monde

- afficher au tableau une carte du monde grand - format
- demander aux enfants de s'approcher et de bien observer la carte
- présenter la carte aux enfants et leur demander de montrer où se situe leur pays. Puis leur donner le nom du pays en français.
- demander aux enfants s'ils savent où se trouvent la France
- expliquer aux enfants que cette année ils vont apprendre le français et aujourd'hui ils vont chercher : « où parle-t-on le français ? », « qui parle français ? »

2. Où parle – t- on français ?

a. commencer par leur langue

- demander aux enfants s'ils connaissent d'autres pays où ils pensent que l'on parle leur langue.
- pour chaque réponse, un enfant vient au tableau et montre le pays sur la carte, les autres confirment ou infirment et le professeur valide la bonne réponse.

b. et le français ?

- demander aux élèves s'ils connaissent des pays où l'on parle français.
- toutes les propositions sont écoutées, pour chaque proposition, les autres confirment ou infirment et le professeur valide oralement la bonne réponse.

Note : pour l'instant les élèves donnent des réponses en langue maternelle, pour chaque réponse le professeur indique alors au groupe le nom du pays ou de la région en français en insistant sur la prononciation.

c. Repérage individuel des pays ou régions francophones

- distribuer à chaque élève une carte du monde vierge
- demander aux élèves de colorier en bleu les pays ou régions où l'on parle le français (tous les jours)

Note : en fonction de leur âge, les élèves font l'activité individuellement ou en groupe avec l'aide du professeur. Puis, une vérification est faite par petits groupes grâce à la carte grand format au tableau.

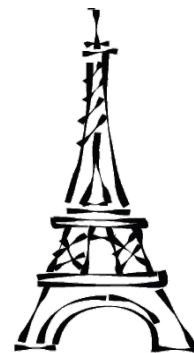
3. Quelles langues parle-t-on ?

- demander aux élèves quelles langues ils parlent ou connaissent (laisser la possibilité aux élèves de donner des exemples)
- *1ère écoute* : dire aux élèves qu'ils vont entendre des personnes parler dans des langues différentes et leur demander de bien écouter.
- après l'écoute, demander aux élèves combien de langues ils pensent avoir entendu : toutes les réponses sont écoutées puis le professeur indique la bonne.
- demander quelles langues ils ont reconnues et pourquoi : les enfants citent des mots entendus. Le professeur confirme.

Transition : demander de lever la main aux élèves qui pensent avoir entendu du français lors de la première écoute. Pour la motivation, leur demander s'ils sont vraiment sûrs et leur dire qu'il vaudrait mieux écouter l'enregistrement une deuxième fois.

4. Qui parle français?

- distribuer à chaque élève une petite carte représentant un symbole francophone, par exemple : la Tour Eiffel (voir pages suivantes), un personnage francophone connu des enfants...
- *2ème écoute* : dire aux élèves qu'ils vont écouter l'enregistrement une deuxième fois
- demander de lever leur carte lorsqu'ils pensent entendre du français.
- quand un élève lève sa carte, arrêter l'enregistrement et demander quel(s) mot(s) français il pense avoir reconnu(s).
- demander aux autres élèves de confirmer ou infirmer et valider la bonne réponse.
- poursuivre jusqu'à la fin de l'enregistrement.



Note : les cartes pourront servir au cours suivant pour « la mise en route » - l'entrée dans la langue. (Exemple : demander aux élèves de poser leur carte sur leur table quand le cours de français commence pour signifier que l'on commence à parler en français)

5. Connaissez-vous des mots en français ?

- dire aux élèves que vous êtes très content(-e) parce qu'ils savent déjà parler français, qu'ils connaissent déjà des mots en français
- donner un exemple (mot de l'enregistrement ou mot transparent)
- demander aux enfants de citer d'autres mots qu'ils connaissent (les aider en citant d'autres mots transparents ou personnages célèbres connus de tous)

6. Clôture :

- féliciter les enfants et dire qu'ils vont continuer l'apprentissage du français
- distribuer aux enfants leur premier portfolio/cahier de français et leur demander de compléter la couverture avec leur nom et leur prénom puis d'y coller la carte du Monde réalisée, sur la première page par exemple.

Note : pendant cette activité de collage en fin de séance le professeur peut faire écouter une chanson ou comptine en français de son choix pour la motivation des élèves et le « bain linguistique ».

7. Prolongement possible :

- travailler à partir de ce que les enfants connaissent déjà en français – mots transparents, de la France et de la Francophonie (ex : fabrication de leur premier dictionnaire visuel ou d'une carte culturelle de la France avec les éléments connus par région, cf. fiche)

Portfolio

Lors de cette séquence, les enfants reçoivent leur premier portfolio de français dans lequel, ils pourront s'auto-évaluer mais également conserver la trace de tous leurs contacts avec les langues apprises et les évolutions dans leur apprentissage.

Bien qu'il ne soit pas utilisé directement en tant qu'outil d'auto-évaluation pendant cette séance, le professeur le présente et peut déjà souligner cet aspect du document remis aux enfants.

HOLA – MATERIEL

Titre	Les premières séances : Les salutations (activités)	
Niveau	A1.1	
Durée	Plusieurs activités de 5 à 15 minutes, 1 séance	
Objectifs	<p>L'apprenant dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interagir avec l'enseignant et les autres élèves <p>Le monde dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saluer quelqu'un • Connaître différentes salutations en fonction de l'interlocuteur et du moment <p>La langue dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser les expressions appropriées pour saluer quelqu'un et répondre à des salutations 	
Utilisation de la langue	<ul style="list-style-type: none"> • Ecouter pour comprendre globalement • Ecouter pour comprendre une information précise • Parler en continu et en interaction • Expression écrite : recopier des mots isolés (cf. prolongement) 	
Language focus	Linguistic focus	Discourse focus
	<p>Grammaire <i>Bonjour Monsieur, Madame, X/Y</i> <i>Comment ça va ?</i> <i>Ca va bien, mal, comme-ci, comme ça</i></p> <p>Vocabulaire <i>Bonjour !</i> <i>Salut !</i> <i>Au revoir r</i></p> <p>Phonétique et Phonologie Prononciation correcte du vocabulaire Intonation interrogative</p>	Saluer quelqu'un et répondre à des salutations
	Pragmatic focus	Cultural focus
	Savoir saluer en fonction de son interlocuteur et du moment	Savoir se saluer à la française : gestes et attitudes appropriés (se serrer la main, faire la bise...)
Réflexion sur son apprentissage	<p>Stratégies d'apprentissage Reconnaissance auditive, inférences, déduction, reproduction, attention sélective, coopération</p> <p>Styles d'apprentissage Verbal, visuel, déductif, actif, concret</p> <p>Intelligences Multiples Visuel, kinesthésique, spatial, linguistique, interpersonnel</p> <p>Portfolio Le portfolio sera introduit dans les séances suivantes, Ici, retour de l'enseignant avec les élèves sur les apprentissages réalisés, félicitations, encouragements et bilan dans le cadre d'une parenthèse en langue maternelle afin de maintenir la confiance et la motivation de chaque élève.</p>	

Evaluation	Formative: observations et encouragements
Matériel et ressources nécessaires	Un ballon Un enregistrement audio d'une musique/chanson française pour enfants joyeuse et entraînante
Déroulement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bonjour ça va? découverte 2. Bonjour ça va? Répétition+gestuelle 3. Bonjour ça va? Réinvestissement 4. Prolongement possible: passage à l'écrit

DEROULEMENT

1. Bonjour ça va ? Découverte

a. Lancement :

- demander aux enfants de se mettre en cercle, de bien regarder et de bien écouter (à l'aide de gestes significatifs)
- montrer le ballon aux enfants et leur dire que maintenant on va parler français (éventuellement utiliser un symbole francophone pour marquer l'entrée dans la langue)

b. Apprendre à se saluer :

- dire Bonjour aux enfants et leur demander de répondre Bonjour
- lancer le ballon à un élève en disant Bonjour et, avec des gestes, lui faire comprendre de lancer le ballon à un autre élève en disant Bonjour...

Note : en fonction de l'âge des élèves, le ballon peut être imaginaire

2. Bonjour ça va? Répétition+gestuelle

a. Lancement

- demander aux enfants de se mettre en cercle, de bien regarder et de bien écouter

b. Apprendre à se saluer à la française avec les gestes adéquats

- entrer dans le cercle, s'approcher d'un élève lui serrer la main en disant Bonjour Paul et l'inciter à répondre Bonjour Monsieur/Madame. Lui demander Ca va ? et l'inviter à répondre (réponse au choix : ça va bien! / ça va mal! / Ça va comme-ci, comme ça !)
- continuer avec quelques élèves jusqu'à compréhension de tous
- se replacer dans le cercle et serrer la main de son voisin de gauche puis de droite en disant Bonjour
- inviter les élèves à faire la même chose et à reproduire le petit dialogue de salutation avec leurs deux voisins

Evaluation : circuler dans le cercle afin d'écouter la prononciation des élèves, Inviter les élèves à s'aider, reprendre si besoin et aider à répéter avec une prononciation correcte

- reprendre le dialogue en groupe avec un ballon, en insistant sur la prononciation

3. Bonjour ça va? Réinvestissement

a. Lancement :

- demander aux élèves de se lever et de venir se mettre en cercle
- expliquer qu'ils sont dans la rue, ils se promènent et qu'ils vont écouter de la musique.
- dire que lorsque la musique s'arrête, ils s'arrêtent à côté d'un autre élève.
- faire un exemple

b. Se saluer en contexte:

- expliquer que quand la musique s'arrête ils doivent saluer l'autre élève et lui demander comment il va (mini-dialogue)

- faire un exemple
- commencer : les élèves marchent dans la classe, quand la musique s'arrête, ils produisent un dialogue du type :

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • <i>Bonjour Paul !</i> • <i>Bonjour Pierre</i> • <i>Ça va ?</i> • <i>Ça va bien ! Et toi ?</i> • <i>- Ça va comme-ci, comme ça !</i> |
|---|

Note : laisser libre cours à l'imagination des élèves, s'ils connaissent quelques mots supplémentaires, les corriger si cela ne fait pas sens.

- remettre la musique et répéter l'activité plusieurs fois (temps de l'assimilation pour tous)

4. Prolongement possible:

Passage à l'écrit : Faire compléter les bulles d'une page de BD reprenant ce type de dialogues.

Portfolio

A ce stade de l'apprentissage, l'évaluation ne peut s'envisager que de manière formative et se réalise par observation, soutien, corrections de l'enseignant, débouchant sur des encouragements et des incitations de sa part à répéter ou reformuler.

Ces premières séances représentent également le moment pendant lequel l'enseignant va pouvoir mettre en place des stratégies de classe efficaces. Ainsi, l'enseignant fait en sorte d'insuffler aux élèves un sentiment de confiance, d'accroître la solidarité et l'entraide dans le groupe classe.

Le portfolio sera introduit dans les séances suivantes mais d'ores et déjà l'enseignant revient avec les élèves sur les apprentissages réalisés, félicite encourage et offre aux élèves la possibilité de faire un petit bilan dans le cadre d'une parenthèse en langue maternelle afin de maintenir la confiance et la motivation de chaque élève.